

TELUGU FINE ARTS SOCIETY
WISHES MEMBERS AND GUESTS
HAPPY 'VIKRAMA' UGADI!

April 8, 2000

TFAS
CELEBRATES
SWEET 16

TFAS
CELEBRATES
YEAR 2000

YOUTH
AFFAIRS

COMMUNITY
AFFAIRS

CULTURAL
ACTIVITIES...
MUSIC
DANCE
DRAMA

RECOGNITIONS
&
AWARDS

LITERARY...
TELUGU JYOTHI
SARASWATA SAMOOHAM

PHILANTHROPIC
ACTIVITIES



తెలుగు కళా సమితి సభ్యులకు 'విక్రమ' ఉగాది శుభాకాంక్షలు

2

Best Wishes for Millinnium Ugadi



Serving the needs of the Indian Community

Professionals for all your legal and business needs
Immigration to USA, Canada, Australia, New Zealand
Civil litigation : Family law
Investment and International Trade law
Employment visas in Europe
Mergers and acquisitions
Immigration and Corporate Law

Madhu S Yaskhi, BA,LLM
President
madhu@iltc.com

Pramod D Reddy
Vice-President
pramod@iltc.com

Rani Emandi Esq
Attorney at Law
rani@iltc.com

Prashanthi Reddy Esq
Attorney at Law
prashanthi@iltc.com

International Legal & Trade Consultants

19 West 34th Street, Suite 303; New York, N.Y 10001
Tel: 212 629 9400 Fax: 212 629 7664

Branches in : Iselin, NJ; Toronto, Canada; Hyderabad, India

ఉగాది పండగ

--ఉప్పల అనంత సుధాకర్

ప్రతి సంవత్సరం చైత్ర శుద్ధ పాడ్యమి నాడు తెలుగు వారు సంతోషంతో జరుపుకొనే పండగ ఉగాది. ఉగాది అంటే సంవత్సర ప్రారంభం అని అర్థం. ఈ ఉగాదితో ప్రమాది ముగిసి విక్రమ నామ సంవత్సరం మొదలవుతుంది.

ఉగాది నాడే విక్రమార్కుడు పట్టాభిషిక్తుడయ్యాడట. అందుకే ఈ రోజు నుండి విక్రమార్కు శకం ప్రారంభమయ్యిందని అంటారు. ఈ సంవత్సరం పేరు కూడా 'విక్రమ' నామ సంవత్సరం కావడం మరో ప్రత్యేకత. ఉగాది నాడే బ్రహ్మ దేవుడు సృష్టిని ప్రారంభించాడని భావిస్తారు. ప్రఖ్యాత గణిత శాస్త్ర వేత్త భాస్కరాచార్య లెక్కల ప్రకారం కూడా ఉగాది నూతన సంవత్సరం తొలిదినం.

ఆహ్లాదకరమైన వసంత ఋతువు ప్రారంభంలోనే ఈ పండగ రావడం మరో విశేషం. మామిడి పిందెలు, మల్లెల సుగంధం పచ్చని లేచిగుళ్ళు, కోకిల రావాలతో ప్రకృతి మనోహరంగా ఉంటుంది. వసంత లక్ష్మి సోయగాలకు సంపెంగ, చామంతుల రంగులు తోడయి జగతిని పరవశం చేస్తాయి. ఉగాది అభివృద్ధికి, ఆహ్లాదానికి, ఆనందానికి, ఆరోగ్యానికి, ఐశ్వర్యానికి చిహ్నం.

ఉగాది పండగను తెలుగువారే కాకుండా, కర్ణాటక, మహారాష్ట్ర ప్రజలు కూడా జరుపుకుంటారు. మహారాష్ట్రలో ఈ పండగను 'గుడిపాడవ' అని అంటారు.

ఉగాది పండగకు కొన్ని రోజుల ముందే తెలుగు వాళ్ళు తమ ఇళ్ళను శుభం చేసుకొంటారు. మామిడాకులతో తోరణాలను కడతారు. ఉగాది రోజు ఉదయమే లేచి కళ్యాపి జల్లి, ముగ్గులు పెడతారు మహిళలు. అందరూ తలస్నానం చేసి, నూతన వస్త్రములు ధరించి సూర్య దేవునికి నమస్కరించి ఉగాది పచ్చడిని సేవిస్తారు. పులిహోర, బొబ్బిట్లతో కమ్మటి భోజనం ఆరగిస్తారు. ఉగాది రోజు ప్రారంభించిన పనులు విజయవంతం అవుతాయని తెలుగు వారల నమ్మకం, అందుకే క్రొత్త పనులను ఈ రోజు మొదలు పెడతారు.

తెలుగువారి ఉగాది పచ్చడికి చాలా విశిష్టత ఉంది. ఉగాది పచ్చడిలో షడ్గుచులు ఉంటాయి. క్రొత్త చింతపండు పులుపు, తెల్లబెల్లం తీపి, ఉప్పు, వేపపూవు చేదు, మిరియాల కారం, మామిడి పిందెల వగరుల సమ్మేళనమే ఈ ఉగాది పచ్చడి. ఇందులో సొంతి, ఏలకుల, లవంగాల పొడిని కూడా వేస్తారు కొందరు. జీవితంలోని వివిధ అనుభవాలను, సుఖ దుఃఖాలను సమానంగా స్వీకరించాలనే పరమార్థాన్ని ఈ పచ్చడి సూచిస్తుంది.

ఉగాదికి సంగీత, సాహిత్యాది కళాత్మక విషయాలలో చాలా ప్రాముఖ్యత ఉంది. ఆంధ్ర దేశమంతటా కవి సమ్మేళనాలు, సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలు జరుగుతాయి. ప్రముఖ కవులందరూ తమ కవితా గానంతో సాహితీ ప్రియులను మురిపిస్తారు. ఈ రోజు దేవాలయాల్లో ప్రత్యేకమైన పూజలు జరుగుతాయి. పంచాంగ పఠనం, మంత్ర పఠనం చేస్తారు. సంవత్సరంలో వర్షముల తీరు, పాడి పంటల పరిస్థితి, గ్రహ స్థితి గతులు, మంచి చెడ్డలు, రాజకీయ పరిణామాలు వగైరా గురించి పంచాంగ శ్రవణంలో వివరిస్తారు.

తెలుగు సంవత్సరములు 60. ఇవి ప్రభవతో ప్రారంభమై అక్షయతో ముగుస్తాయి. అరవై సంవత్సరాలు చక్రం మళ్ళి ప్రారంభమవుతుంది. 'విక్రమ' 14వ సంవత్సరం. ఈ పేర్ల వెనుక ఒ చిత్రమైన కథ ఉంది. నారద మహర్షి శాపవశాత్తు స్త్రీగా మారి 60 మంది పిల్లలకు జన్మనిస్తాడు! వారి పేర్లే ఈ సంవత్సరముల పేర్లని నేను చిన్నప్పుడు విన్న కథ.

తెలుగు సంవత్సరముల పేర్లు

పభవ	హేవిశంబి
విభవ	విశంబి
శుక్ల	వికారి
ప్రమోదూత	శాశ్వరి
ప్రజోత్పత్తి	ప్లవ
ఆంగీరస	శుభకృత్తు
శ్రీముఖ	శోభకృత్తు
భావ	క్రోధి
యువ	విశ్వావసు
ధాత	పరాభవ
ఈశ్వర	ప్లవంగి
బహుధాన్య	కీలక
ప్రమాది	సౌమ్య
విక్రమ	సాధారణ
వృష	విరోధికృత్తు
చిత్రభామ	పరిధావి
స్వభాను	ప్రమోదీచ
తారణ	ఆనంద
పార్థివ	రాక్షస
వ్యయ	నల
సర్వజిత్తు	పింగళ
సర్వధారి	కాళయుక్తి
విరోధి	సిద్ధార్థి
వికృతి	రౌద్ర
ఖర	దుర్ముఖి
నందన	దుందుభి
విజయ	రుధిరోద్ధారి
జయ	రక్తాక్షి
మన్మథ	క్రోధన
దుర్ముఖి	అక్షయ

విక్రమా!

- క. ఇది నూత్న సహశ్రాబ్దికి
మొదలని దర్పించు గుంపు ముచ్చట నడుమన్
వెదజల్లెదవా, విక్రమ,
చెదరని ధ్యేయముల బీజ శీలము జనులన్
- క. ఇది ముగియు సహశ్రాబ్దికి
తుదిసాలె యైన, దానితో, నీతో, నీ
పది రెండు నెలల గడితో,
ముదిరిన మా తెలుగు పట్టి పోగలవమ్మా
- క. వక్రించిన బహు జన భా
వ క్రమమున గతిని గూర్చి భరతాన్వయ యో
గ్య క్రాంతిని కలిగింపుము,
విక్రమ, నీ ప్రథమ చైత్ర వేళల లోనే
- క. అక్రమము దౌర్జన్య
ప్రక్రియలకు దూకు పరుల వ్యర్థార్థటులన్
ఆక్రంద నార్చి మయ బా
ప్స క్రియలుగ చేయుమమ్మ, వచ్చిన మఱిలన్
- క. భారతము పైన వైర వి
హారమ్మును మసకవేళ ప్రారంభింపన్
కోరు పరాయి శిపాయికి
నీరాకయె, విక్రమా, ధ్యనించును పిడుగై
- క. సుమములు తెఱచిన పెదవుల
గుములగు మధుపములు కొసరు కులుకు రుతుల, వి
క్రమ, తొలి తెలుగు వెలుగులను
విమల యశము పొదగ వలయు, వికసిత వదనా
- క. అరుదగు సిరులు మురిగినను
నరునకు నిరతమును వలసినది వినయమ్మే
తిరముగ నిది దొఱకు నరిది
వరము భరత జనుల కొసగవలె, తరమగుచో
- క. తలపుల పలుకులు కలములు
చలములు చిరహిత విరహాణ చలితములగుచున్;
కలిగి, కలగి, కులుగుల బడు
తొలిని మలచి వెలుగ గొలపగదె, ద్యుతి నిధివై
- క. నవ్యాశా రోచి శ్లో
భాద్యాజ జ్యోతి, విక్రమా, రావమ్మా
దివ్యానంతశ్రీ తా
నైవ్యాప్తమ్మా రవిక్రమాంశమ్మీనై
(చివరిది సర్వ 'గురు' కందము, అంతకు
ముందరి మూడు 'సర్వ'లఘు కందములు)
-వేమూరి వేంకటరామనాథం

ఉగాది పచ్చడి

- పండుగొచ్చెననుచు పొంగి పడుగురి నిట పిలిచి, నే
వండిపెట్టకున్న మానె, పచ్చడైన జేయగా
ఆరు రుచుల నన్ని కలిపి అందరికది పంచగా
- మావి చెట్టె కానరాదు మచ్చుకొకటైననూ
వగరు పిందె లెచట దెత్తు పచ్చడి కని నేడిటన్
వేప పూతనైన కోసి వేతునన్న పచ్చడికిన్
వెతికి వెతికి విసిగిపోతి వీధులన్ని దానికై
- చెరకు గడల మాట నింక చెప్పనేల తమ్ముడా
మోపు ఒక్కటుండ బోదు ముచ్చటకిట జూచినా
ఇంటిలోన నున్నవేవో యింత ఉప్పు కారముల్
చింతపండు పాతదదియు,, చేయగలుగు దేమికన్
- పరుగు దీసి పరుగు దీసి స్రక్కనున్న ఊరిలో
దేశివారి షాపుకేగి దీక్షతోడ వెదుకగా
పెల్లు పైన కానవచ్చె చిన్ని చిన్ని వేవియో
మావి పిందెలచట కొన్ని మనసు అంత పొంగగా
- ప్రాణమంత లేచి రాగ పచ్చనివవి యేరుకన్
తీపి తీపి చెరుకు బదులు తీసికొంటి బెల్లమున్
వేపపూత దొరుక దంచు వేయగ నిట దానిలో
చేసిపెట్టినాను యిచట చేదు లేని పచ్చడిన్
- అయిదు రుచులె ఉన్నవంచు అలగబోక అక్క పై
ప్రేమ మీర చేసినదని పెద్దమనసుతో నికన్
ఆరగింప రమ్ము రమ్ము అక్క యింటి కీవికన్
--సుప్రభ

SPELLING BEE/VOCABULARY CONTEST

North South Foundation is sponsoring its Eighth Annual Regional Spelling Bee/Vocabulary Contest on April 29 at 12:30 PM in Gower Middle School in Burr Ridge, IL. The winners of the regional contests will be invited to a national contest to take place in Houston during August 2000. Parents can obtain details and register for the contests at www.northsouth.org

Contact Dr. Fahmeeda Begum at (630) 920-1638 if you need further information.

OUR THANKS TO ALL OF YOU

As we stepped into the New Millennium TFAS and Telugu Jyothi have successfully completed **Sixteen Years**. It would not have been possible without support from our community. We can fill up this page with the names of volunteers that prepared the food for every function. We can also fill up a page with the names of our devoted volunteers who helped during the programs for the past sixteen years— in the back stage, registration, audio & light, cafeteria & clean up. The Magazine committee gave dedicated services to Telugu Jyothi typing, publishing and mailing for the past 16 years. Our special thanks to Raghunath Kidambi & Murthy Bhavaraju –Editors of our magazine. Telugu Jyothi would not exist without the help from Bharathi Bhavaraju & Prabha Raghunath. We thank all our advertisers in Telugu Jyothi. Several people donated funds to meet the program expenses in the past 16 years. Several people helped in providing the hospitality and transportation to the artists from India. Others supported by providing constructive criticism and advise. The Dancers, Musicians, Drama groups & other artists brought life to the TTFAS stage by giving quality performance. Several members are actively involved in promoting Telugu Literature, Temples & other community needs. Our thanks to all our Tamil friends who make our music and dance programs very successful. We thank our friends from all over Tristate area that attend our programs regularly. We thank all our past trustees who built this strong organisation.

Our Special Thanks to Amit Limaye of Logistic Solutions Inc. for being a grand sponsor for this program; the advertisers for this UGADI souvenir and Murthy Bhavaraju for preparing this booklet. We thank the following donors who sponsored this special program by donating funds. Ram & Kusum Mohan, Ram & Girija Kolluri, Mr & Mrs Tadepalli Jesudas, Mr & Mrs Rohini Kumar Vemula, Mr & Mrs Dama Venkiah, Radha & Rao Kasinadhuni, Sekhar & Sujatha Vemparala, Jyothi & Santhosh Cheela, Radha & Bheemeswararao Grandhi, Lakshmi & Rajarao Bandaru, Krishna & Anjula Pamidimukkala, Paramjyothi & Nirmala Kocherlakota, Padma & Ravindranath Guthikonda, Yugandhar & Sathyavathi Vallabhaneni, Lakshmi & Sanyasiraju Kalidindi, Vasundhara & Venugopalakrishna Oruganti, Seshu & Kanaka Tatikola, Sarma & Geetha Chitti, Lakshmi & Ramana Murthy Mallela, Sashi & Bose Bethanapalli, Parvathi & Raghav Ponnaluri, Aruna & Rammohan Ballem, Shanthi & Sathyam Srikonda; Savithri & RK Jonnada.

UDUPI

Authentic Indian Vegetarian Cuisine

Catering for all occasions - Specialized in Gujarathi, South & North Indian dishes
Grand lunch and dinner buffet - Daily Best tasting Vegetarian Meal
Tastes almost like homemade

1380, Oaktree Road
ISELIN NJ 08830
Telephone: 732-283-0303 Fax: 732-283-4115

నా జ్ఞాపకాల్లో ఉగాది

- వైదేహి శశిధర్

అంగం హారే: పులక భూషణ మాశ్రయంస్త్రీ
భృంగంగ నేవ ముకుతాభరణం తమాలమ్
అంగీకృతాఖిల విభూతి రపాంగలీలా
మాంగల్యదాస్తు మమ మంగళ దేవతాయాః

శ్రావ్యంగా మేలుకొలిపే కనకధారాస్తవం తో మా ఇంట్లో ఉగాది మొదలవుతుంది. ఉగాది అనగానే సుప్రభాతంతో నిద్ర లేవటం, కుంకుడు రసంతో తలస్నానం చేయటం పట్టుపావడాల హడావుడి, మామిడి పిందెలు వేపపూవుల సేకరణ, పసుపు రాసిన గడపల మీంచి వీచే గాలి మోసుకుని వచ్చే మామిడి తొరణాల పచ్చి వాసనతో పాటు మా అమ్మ చేతి పులిహోర పూర్ణాల ఘుమఘుమల తో సుతారంగా కలిసిపోయిన సన్నజాజి మల్లెపూ దండల సువాసన వెరసి చక్కని తెలుగు ఉగాది.

ఉగాది రేపనగా ఈ రోజునించే మా అన్నయ్య మామిడి తోపుల మీద వేపచెట్ల మీద దాడి జరిపి శత్రు రాజ్యాలు జయించి విజయ గర్వంతో జయించిన సంపదలు మోసుకు వచ్చే వీరుడిలా బుట్టెడు మామిడి కాయలు చేటడు వేపపూత తెచ్చి పడేసేవాడు. రెండు చుక్కల్ని సరిగా సరళ రేఖలా కలపటం కూడా చేతకాని నాకు మా చెల్లాయి తెల్ల పావురాయిలా వాకిట్లో రంగవల్లులు తీర్చి దిద్ది పూరేకులు పసుపు కుంకుమల తో ముగ్గులను అలంకరించి ఇంటి ముంగిలికి అందమైన చిత్రప్రాంగణాల తయారు చేయటం ఇప్పటికీ అబ్బురంగానే ఉంటుంది. ఏ పండుగైనా మా చెల్లాయికి గోరింటాకు తోనే మొదలవుతుంది. రెండు చేతులకీ చాలనట్లు రెండు పాదాలకు కూడా పారాణిలా అద్ది మా అమ్మ చేతి గోరు ముద్దలు తినిపించుకోవటమే కాకుండా ఇంట్లో అందరినీ మంచినీళ్ళు తాగించమనో, తలక్రింద దిండు సరిగా సర్దమనో, కుడిభుజం మీదనుంచి జడని ఎడమభుజం మీదకి మార్చమనో రకరకాలుగా ఆజ్ఞాపించి మరి కొంచెం గారాబం సాగించు కుంటూ ఉంటుంది.

తెల్లవారక ముందే ఇంటి వెనక వేడినీళ్ళ బాయిలర్ వెలిగించి అందర్నీ హడావుడిగా నిద్ర లేపి నిద్రమత్తు పూర్తిగా వీడకుండానే తలంటి, తడి ఆరని జాట్లు ఒక పక్క మా పనమ్మాయి పట్టుకుంటే జానపద సినిమాలో లాగ మరో చేతితో నిప్పులమీద సాంబ్రాణి మా అమ్మ వేయగానే గదంతా ఉక్కిరి బిక్కిరిగా వ్యాపించే సువాసన నా జ్ఞాపకాల్లో ఇంకా సజీవంగానే ఉంది.

మా ఊరిని ఆనుకొని ముత్తుపల్లి అగ్రహారం అనే మరో చిన్న ఊరు ఉంది. అక్కడ బడిలో పనిచేసే మాష్టారు సత్యనారాయణగారు మా ఇంటి పురోహితులు. గుండ్రని గోధుమ బొట్టు మధ్యలో కుంకం ధరించి పచ్చని శాలువాతో ప్రసన్న వదనంతో పరమ మిత భాషణతో ఉండే

సత్యనారాయణ గారంటే మా అందరికీ ఎంతో గౌరవం. పూజ చేయటానికి ఉదయం ఆయన తన చిన్న చేతి సంచితో రాగానే సగం పండుగ వాతావరణం వచ్చేది. మా ఇంటిముందు ఉండే తెలుగు లెక్చరర్ శాస్త్రిగారికి రకరకాల గలాబీలు పెంచటం సరదా. వైదేహీ, మైథిలీ అని మా ఇద్దర్నీ పిలిచి ఒకే గలాబీ పువ్వు ఇచ్చి మాకు తగవు పెట్టటం ఆయనకి నిత్యకృత్యం. ఉగాది రోజు పూజకి మాత్రం "మా ఇంట్లో బోలెడు పూలు వున్నాయి, పూజకి ఉపయోగించండి" అని చంద్రకాంతలు, మల్లెలు, నందివర్ధనాలు, చేమంతి, గులాబీ పూలు చిన్న బుట్టనిండా ఇచ్చేవారు.

పూజ మొదలైనప్పుడు ఎక్కడ ఉన్నా పూజ చివర్లో మంత్రపుష్పానికి మాత్రం ఏ మూల ఉన్నా పిల్లలందరూ హాజరు కావాలని నాన్నగారి ఆజ్ఞ. కొద్దిగా ఆలస్యమైనా భ్రుకుటి ముడిచి చురుకుగా చూసే నాన్నగారి చూపులు తప్పించుకుంటూ వచ్చి మంత్రపుష్పం స్వీకరించే వారం నేనూ, మా చెల్లి. శాస్త్రిగారిచ్చిన గులాబీ పూవు మంత్రపుష్పం అప్పుడు ఎవరి చేతిలోకి వస్తుందా అని చూస్తుండే వాళ్ళం. ఇవేమి తెలియని సత్యనారాయణగారు అమాయకంగా "రాజాధి రాజాయ స్రసత్య సాకినే" అని చదువుకుంటూ యాంత్రికంగా పూవులు మా చేతిలో పెట్టేవారు.

మంత్రపుష్పం అయిపోయి ప్రదక్షిణం తీర్చి స్రసాద సేవనం అయ్యేసరికి అందరికీ వేసవి తీవ్రత తోపాటు ఆకలి తీవ్రత కూడా తెలిసి వచ్చేది. ఆ తర్వాత లేత అరిటాకులలో (పూజ జరిగిన రోజు అరిటాకులలో మాత్రమే తినాలని మా అమ్మ నిబంధన) అమ్మ వడ్డించిన రకరకాల వంటకాలు చూడగానే ఆకలి తీరిపోయి "పండగ రోజు అయినా సరిగ తినటం చేతకాని పిల్లలని" అమ్మ చేతి అక్షింతలు స్వీకరించి భోజనం పూర్తి చేసేవాళ్ళం. సాయంత్రం పంచాంగ శ్రవణం, నూతన వస్త్ర ధారణం వగైరాలతో ఉగాది గడిచిపోయేది.

ఒకసారి ఉగాదికి గుంటూరు అరండల్ పేటలో ఉన్నప్పుడు ఆ దగ్గర్లోనే ఉన్న మోహన రంగనాయక స్వామి గుడిలో ఒ ఎనిమిదేళ్ళ పాప గుడి ప్రాంగణంలో పూసిన పచ్చ గన్నేరు పూలు, మల్లెపూలు కలిపిన మాలని అలంకరించుకొని చిద్విలాసంగా శయనించిన స్వామి వారి ముందు "కొలువైతివా రంగశాయి, కొలువైన నిను చూడ కలవా కన్నులు వేయి" అంటూ ఎంతో అందంగా నాట్యం చేయటం లీలగా గుర్తు.

ఉగాది తో ప్రారంభమైన పండుగ వాతావరణం అలా అలా శ్రీరామనవమి వరకూ కొనసాగి కళ్యాణాలు, హరికథలు, పందిళ్ళు నాట్య ప్రదర్శనలతో నెమ్మదిగా మండు వేసవి వచ్చేసరికి అంతమయి పోయేవి. దీపావళి, దసరా, శ్రీరామనవమి లా యావద్ధారతం కాకుండా కేవలం ఆంధ్రుల స్వంతమైన తేనెలారే తెలుగు సంప్రదాయపు సొత్తు ఉగాది.



TFAS GOALS

Telugu Fine Arts Society (TFAS) Inc. was organized in 1984 as a corporation under and by virtue of N.J.S. 15A:1-1 et seq., the "New Jersey Nonprofit Corporation Act." Telugu is a language spoken by 80 million people in the state of Andhra Pradesh in South India. The purposes for which TFAS was organized are listed under Article III of the Constitution and By Laws. The primary purposes are:

- To foster, promote and encourage the language of Telugu and literature in the language of Telugu.
- To promote and encourage arts and cultural activities of Telugu speaking people.
- To preserve and propagate Telugu cultural heritage amongst future generations by exchange of cultural ambassadors between North America and other countries including India.

Here are the ways TFAS is achieving these goals:

Administration - Nine Trustees are elected by TFAS members every two years. These members elect President, Vice President, Secretary, Treasurer and five Committee chairs (current committees: Annual Events, Membership Services, IT Services & Special Projects, Community Affairs, and Youth Affairs) to meet and make decisions related to activities and finances of the association. The committee concept allows volunteer members to join and contribute to the committee activities. TFAS cultural and literary activities are described in a separate section.

Is TFAS succeeding? We certainly believe so, and here are the reasons: Most members are busy people with several personal and professional commitments. However, they get involved in the TFAS activities as Trustees or volunteers. The involvement includes publicity and organization of functions, planning the cultural program, and contribution of articles to and typing for Telugu Jyothi. These activities provide a sense of achievement for families. But the true measure of TFAS success we believe, is reflected in what our children -- the second generation -- get out of the involvement in TFAS. They eventually become Indian ambassadors in colleges organizing Indian cultural programs. They write articles discussing cultural and career issues in Telugu Jyothi and TANA magazine. They get married going through traditional ceremony with full appreciation of our culture. They make trips to India thoroughly enjoying and appreciating the culture and people there. We probably cannot prove directly, but all this must have something to do with our involvement with TFAS and the community in general.

An Appeal to Members - TFAS encourages new settlers in the United States from India to take active part in TFAS (or any other cultural association) at least for the sake of their younger children. Obviously there are no guarantees but there is a very high chance that the exposure to any cultural activities would help our second generation maintain pride of their heritage and face the complexities of the future life with confidence. If any of you would like to get involved in the community in any way, please explore the use of the TFAS infrastructure. We have an excellent team of Trustees and they are ready to work with you.

TFAS ACTIVITIES

TFAS activities include social, literary, cultural, and other special activities. Typical activities are described below:

Social Activities

Family Picnic - Every year during August, TFAS organizes the Family Picnic for the Telugu people living in the metropolitan area. The members and their guests enjoy good food, games, and just socializing.

New Telugus Meet - TFAS organize a gathering for new Telugu folks once or twice a year. This provides an opportunity for them to meet others and get an orientation to the area and TFAS activities. Many of them have cultural and literary talents which benefit TFAS and the community.

Matrimonial - Information can be exchanged through Telugu Jyothi column or "Pelli Pandiri" form from TFAS.net web site. **Honor Distinguished Visitors** - TFAS honors distinguished people visiting from India. They are experts in various fields such as arts, science, social work, education, literature etc. Meeting these celebrities from India has been a great tradition and opportunity for TFAS members.

Recognize Community Members - TFAS has been recognizing members including youth who have done outstanding service to TFAS and the community in general.

Literary Activities

Telugu Jyothi - TFAS has been publishing a literary magazine Telugu Jyothi and distributes to members across the United States, Canada, and India. This magazine also serves as communication vehicle among the Trustees and Members. The magazine became more attractive with computerized Telugu script in 1991. In an effort to encourage the upcoming writers, we have been conducting short Telugu story competitions in India through Andhra Jyothi weekly. The funds for these awards come from voluntary contributions. We would appreciate your contributions to encourage Telugu stories in India. We include in Telugu Jyothi, matrimonial column, topics on cultural gap issues, articles on financial and insurance advice, facilitation of donations for the needy and worthy causes. During 1993-94 period, the middle four pages of Telugu Jyothi, "A Step in the Right Direction," were devoted to youth. A few enthusiastic youth members managed this section to address topics and concerns of interest to them.

Swaraswatha Samootham - We have been organizing literary gatherings for the past three years. Any person who is interested in Telugu literature may participate in this free gathering. They may read their own article (poem, story, or essay) and discuss with the other participants. Some may attend the gathering just to listen and enjoy. You may wish to host one of the future gatherings.

Cultural Activities

Annual Events - TFAS celebrates Ugadi during the spring and Deepavali during the fall every year, with Telugu feast and a cultural program including music, dance, and drama). A number of children and adults participate in the program.

Trimurthy Day - TFAS celebrates Sangeetha Murthy day in honor of Thyagaraja, Syama Sastry, and Muthuswamy Dikshitar who were composers of Carnatic (South Indian classical) music born in the 18th century. Almost one hundred children and adults participate in this program and sing or play an instrument individually or as small groups a composition by these great composers.

Special Activities - TFAS receives several requests from artists from India and the US. We try to accommodate these requests to the extent possible and arrange their programs. At times we conduct nationwide tours of artists.

TFAS PAST PROGRAMS

1999	Feb 21	New Telugus meet
	Mar 20	Trimurthy Day
	Apr 17	Ugadi Celebrations
	Jun 06	Swara Madhuri - Musical Concert by P.Suseela and V.Ramakrishna
	July 18	Youth Picnic
	July 24	Inaguration of Telugu section in Public Library, Flushing, NY
	July 25	Sruti Layalu - An Instrumental Music Concert
	Aug 14	Family Picnic
	Aug 29	Harikatha & Andhra Natyam by D.Umamaheshwari and Kala Krishna
	Oct 30	Diwali Celebrations
1998	Feb 22	New Telugus meet
	Mar 21	Trimurthy Day
	Apr 04	Ugadi celebrations
	Jun 21	Ardha Naarishwaram - dance ballet by Vempaty & group
	July 25	Drama - Sharat Babu and group
	Aug 02	Family picnic at Mercer County Park
	Sep 07	Sakunthalam - dance ballet by Kamala & group
	Sep 18	Honored A.P. Chief Minister Sri Chandrababu Naidu at NY Temple
	Oct 03	Sakunthalam - dance ballet by Vempaty & group
	Nov 01	Deepavali celebrations
	Dec 12	Meera Ke Giridhar - dance ballet by Sudha Devulapalli & group

Special Programs Prior to 1998

Music	P.Suseela and V.Ramakrishna - light songs Balamurali Krishna - carnatic vocal Vani Jayaram - light songs Vedavati Prabhakar - light songs S.P.Balasubrahmanyam, S.P.Sailaja - light songs Dwaram group - carnatic, violin Mandolin Srinivas - carnatic, mandolin K.Sivaprasad- carnatic, whistle L.R. Eswari and group - light songs
Dance	Kalakrishna - Andhra Natyam Shobha Naidu & group - dance drama Alekhya - Kuchipudi Raja & Radha Reddy - Bharata Natyam
Drama	Sharat Babu and group Chandra Mohan & group Gollapudi, Somayajulu, & Padmanabham group Vamsee Art Theatre group



TELUGU FINE ARTS SOCIETY

(A TAX EXEMPT & NOT FOR PROFIT CORPORATION)

10, Taylor Run, Holmdel, NJ 07733.

(732) 957 0404

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

From _____ To _____ (New/Renewal)
(Month/Year) (Month/Year)

MEMBER:

(Dr./Mr./Mrs./Ms.)

_____ Last Name

_____ First Name

SPOUSE:

(Dr./Mr./Mrs./Ms.)

_____ Last Name

_____ First Name

SPOUSE:

(Dr./Mr./Mrs./Ms.)

_____ Maiden Last Name

_____ Maiden First Name

CHILDREN/

DATE OF

BIRTH

_____	_____
_____	_____
_____	_____

ADDRESS:

_____ Number	_____ Street	_____ Apt#
_____ City		_____ State/Zip code

PHONE:

_____ Home (Member)	_____ Office (Member)
_____ E-mail	_____ Office Phone (Spouse)

OCCUPATION:

_____ Member	_____ Spouse
--------------	--------------

I do not have any obligation to publish my name / spouse's name / children's names / children's ages / date of birth / address / phone number / e-mail / my occupation / spouse's occupation in TFAS annual directory.

(PLEASE STRIKE OUT UNWANTED ITEMS)

SIGNATURE: _____

DATE: _____

MEMBERSHIP DUES: () LIFE US \$150 () ANNUAL \$35/YEAR
(CANADIAN MEMBERS ADD US \$50 FOR LIFE AND US \$10 FOR ANNUAL)

Please make check payable to Telugu Fine Arts Society and mail it along with duly completed application form to: TFAS, C/O Dr. Murali Kolli, 23, Sagamore Avenue, Suffern, NY 109701.

Children of members automatically become members of TFAS Youth Association. Children above 18, working and living away from home should seek membership separately.

ఈ అమెరికా ఇలలో...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

ఉగాది పచ్చడి సేయ

Recipe కై వెదకె గృహిణి, internet లో

దొరకదు మరి, చెఱకు గడయున్,

దొరకవు వేపపూవు, లేత కొబ్బరి ముక్కల్,

దొరకదు క్రొత్త బెల్లము,

సరిపెట్ట soup తోనే, సిగ్గున్ పడకోయ్...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

కోయిల మరి సేయదు, వసంతరాగాలాపన

ఉండవు మరి, పురాణ పంచాంగ శ్రవణం

పెరిగిన 'spring అమ్మకాలే' గతి యిక

ఉగాది వచ్చెనని సంబర పడగన్...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

బొబ్బట్లూ, పులిహోరూ, పూర్ణం బూరెల్

దక్కవు మనకిక, burger pizza లేగతి

దక్కినవే ఆరగింప, దోషము లేదోయ్...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

సాంబ్రాణి వేయ 'కూ'యును

సిగరెట్లకు 'కుయ్'మనవు, వింత స్మోక్ డిటెక్టర్లు

ముగ్గేయ వాకిలి లేని

ఇల్లెనని నిరాశ పడిన లాభం లేదోయ్...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

తలనిండ పూలు దోపి

ఘల్లు ఘల్లుని కాలి గజ్జెలందియల నడవ

చూచుదురు, వింతగ నిన్నే

మారుట దక్క, మనకిక మార్గము లేదోయ్...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

మోజంతా ఇంటి పైనే

రోజంతా ఆఫీసులోనే

డాలర్లు జేబులోన, వీకెండ్స్ పార్టీలలోనా

గు మాస్తా గిరియే నీకిక, నిరాశ పడవలదోయ్...

ఈ అమెరికా ఇలలో...

బామ్మా తాతయ్యలేమో, తప్పని సరి ఆతిథులు

పిన్నీ బాబయ్యలేమో, పక్క వూరి చుట్టాలు

ఆత్తయ్యలు మామయ్యలు, అడ్డసు లేనివారు

గిరి గీసిన బదుకులలో, ఇరుకు మనసు సరిగమలు

ఈ అమెరికా ఇలలో...

పండగలు పబ్బాల్లేవని బాధ పడవలదు ఇంటర్నెట్లో

'enter' పండుగ పేరు

పండుగ మీ యింట నుండు, తథ్యమేనోయ్...

--గిరిజా పెనుమర్తి (దశిక)

Sri Sarada Vedagnana Prasadam, USA.

Presents

శ్రీమద్భగవతము

Telugu Puranam

(A 30 hour presentation in a set of 10 videocassettes.)

Discourse by: Purana Kesari Brahmasri Malladi Chandrasekhara Sastry

Sanskrit Slokas from Veda Vyasa blended with
Telugu verses of Potana in a unique and inimitable style.

It's a great gift idea for House warming, 25th anniversary and 60th birthday etc.

Suggested minimum contribution - \$300 per Set.

To place an order, send a check/money order to

Sri Sarada Vedagnana Prasadam,

P.O.Box: 604, McLean, Varginia 22101

Tel: 1-800-209-1690 Fax: (703) 578-0603

E-Mail: info@vedant.org Web: www.vedant.org

TFAS AWARDS & RECOGNITIONS

KV Rao-Jyothi Rao Award

An award is donated annually since 1980 by our Life Members Dr. K.V. Rao - Jyothi Rao to recognize an outstanding person from India as selected by the Raja Lakshmi Foundation of Madras. Other members have also donated funds towards this award. The Raja Lakshmi award is given out to honor outstanding work in science, literature, humanities and culture. The awardee is invited to the USA to receive the KV Rao Jyothi Rao award of \$2000, given by the TFAS.

TFAS members have been contributing to the Raja Lakshmi Literary Award since 1993. "Guruvunu Gurthinchandi" - Best Teacher award by R.K. Jonnada, is being given since 1997. The KV Rao Jyothi Rao awardees, so far, are...

Literature

- 1979: Mahakavi Sri Sri
- 1986: Dr. G.K.Reddy
- 1987: Kalaprapoorna Ravuri Bharadwaja
- 1988: Prof. C.Narayana Reddy,
Nagabhairava Koteswara Rao
- 1989: Dr. Tirumala Ramachandra
- 1990: Ramavarapu Krishnamurthy Sastry
- 1991: Dr. Boyi Bheemanna

Music

- 1980: Dr. Mangalampalli Balamuralikrishna
- 1985: Mandolin Srinivas
- 1990: Ms. Lata Mangeshkar
- 1992: Dwaram Trust

Culture and Arts

- 1981: Dr. Vempati China Satyam,
Dr. Nerella Venumadhav
- 1982: Sri Bapu
- 1984: Smt. Tanguturi Suryakumari
- 1991: Dr. Nataraja Ramakrishna
- 1998: Smt. P.Bhanumathi

Science

- 1983: Dr. Velavarthi Nayudamma

1987: Prof. B.Ramamoorthy

Other

- 1989: Dr. Bezawada Gopala Reddy
for humanities
- 1993: Sri P.Sainath - for Journalism
- 1994: Prof. G.Ram Reddy - for Education
- 1995: Dr. Ambati Bala Murali
for being the youngest physician
- 1996: Dr. Abid Hussain - Ambassador
- 1997: Smt. Chennagantamma Krishna Rao
for social service

Other TFAS Recognitions

TFAS recognized many people and honored them for their talents in various fields.

Literature

- Arudra - Writer, Historian
- Jalandhara Chandramohan - Writer
- Nandivada Putlibai - Writer
- Acharya Tirumala - Poet
- Purnam Subrahmanya Sarma - Editor,
Andhra Jyothi
- Nagaphani Sarma - Avadhani
- M.V.S. Sastry, Editor, Andhra Bhoomi
- Kovela Sampatkumaracharya - Scholar

Culture and Arts

- Alekhyia Punjala - Dancer
- S.P.Bala Subrahmanyam - Singer
- Bapu - Artist, Movie Director
- N.C.Bhanumathi - Singer
- P.Bhanumathi - Movie Star, Singer
- Chandra Mohan - Movie Actor
- B.Gopalam - Singer
- Vani Jayaram - Singer
- Jandhyala - Movie Director
- A.Kanyakumari - Violinist
- Kala Krishna - Andhra Natyam
- Sarala Kumari - Dancer
- Gollapudi Maruthi Rao - writer, actor
- Athmika Narayana Rao - Tabla
- Padmanabham - Movie Actor
- Padmini - Dancer, Movie Actor
- B.V.Pattabhi Ram - Magician

G.V.Prabhakar - Light Music
 Vedavathi Prabhakara Rao - singer
 B.Rajanikantha Rao - Music Director (AIR)
 S.Raja Rao - Mridangam
 K.Rama Lakshmi - Writer
 Uma Rama Rao - Dance Teacher
 Vamsee Ramaraju & Troupe - drama
 P.V.Ramanaiah Raja - Chairman, Raja
 Lakshmi Foundations
 Prabha Ramesh - Dancer
 S.P.Sailaja - Singer
 Master Sanjay - Dancer
 Ammula Saraswati - Violinist
 K.Siva Prasad - Whistle Music
 J.V.Somayajulu - Movie Actor
 G.V.Subba Rao - Movie Actor
 Tulasi - Movie Actress, Dancer
 Nallamothu Satyanarayana - TANA
 President
 Sharat Babu - Movie Actor
 Kaikala Satyanarayana - Movie Actor

Science & Education

Nandiwada Krishna Murthy - Professor
 Dr.Ramalinga Swamy - Former Director of
 All India Medical Intitute
 V.V.Ramanatham - Professor, UN Official
 B.Sarveswara Rao - Ex-V.C., Professor
 Dyvagna Sarma - Numerologist

Social Work

Lavanam
 Malladi Ramachandra Sastry
 B.V.Parameshwara Rao
 B.A.V.Sandilya
 Malladi Subbamma

Government Officials

Acharya N.G. Ranga - M.P.
 D.K.Samara Simha Reddy - Minisiter, AP
 V.V.S.Subba Rao - Indian Counsel, NY
 P.Uendra - Union Minister
 J.Vengala Rao - Ex. Chief Minister, AP
 Mandali Venkata Krishna Rao - Ex. Minister,
 Gandhi Foundations
 Chandrababu Naidu - Chief Minister

Other

Farookh Khodaiji - Table Tennis Champion

Recognition of TFAS Members

Dama Venkaiah
 Ramakrishna Jonnada
 Ramakrishna Chalikonda
 Yarraguntla Raghunath Rao
 Kidambi Raghunath
 Appajosula Sathyanarayana
 KVR Chary
 Prabha Raghunath
 Tangirala Lakshmi Narayana
 Dr. KV Rao and Jyothi Rao
 Ram Kolluri
 Paramjyothi Kocherlakota
 Murty P. Bhavaraju
 Devulapalli Sudha
 Kowtha Seemanthini

Youth (1993):

Rama Hari
 Ramani Nemani
 Prashant Kocherlakota
 Pavani Kalluri
 Prakash Kalluri
 Madhavi Karra
 Ramesh Karra
 Vasudha Bhavaraju
 Rajita Bhavaraju
 Usha Raghunath
 Lakshmi Rao
 Vijay Rao
 Shashi Srikonda
 Susheel Srikonda

Recognition of literary and community oriented foundations in India and USA:

Raja Lakshmi Foundation
 Vegesna Foundation for Handicapped
 Heart and Hand for the Handicapped
 North-South foundation
 Appajosyula & Vishnubhotla Foundation
 Vanguri Foundation of America
 (Several members of TFAS actively support these foundations.)

PEOPLE & SUPPORT

Board of Trustees: Term 2000 - 2001

Janani Krishna	President	president@tfas.net
Prsada Rao Neppalli	Vice President	vicepresident@tfas.net
Thoga Viswam	Treasurer	treasurer@tfas.net
Raghav Patri	Secretary	secretary@tfas.net
Ramakrishna Seethala	Membership Services	membership@tfas.net
Satyaveni K. Rao	Annual Events	annualevents@tfas.net
Shanthikumar Chilumula	IT Services & Special Projects	info@tfas.net
Seetha Avatapalli	Community Affairs	communityaffairs@tfas.net
Radha Kasinadhuni	Youth Affairs	youthaffairs@tfas.net

TFAS Advisor

Dama Venkaiah

dama@aol.com

Telugu Jyothi Editor

Kidambi Raghunath

kidambi1@aol.com

Telugu Jyothi Committee

Kidambi Raghunath, Murty P. Bhavaraju, Bharati Bhavaraju, Bose Bethanapalli, Ramakrishna Chalikonda, Shanthikumar Chilumala, Prasad Chodavarapu, Janani Krishna, Diwakar Peri, Rao Potharlanka, Prabha Raghunath, K.V. Rao, Devarakonda Srinivasa Rao, Kalasapudi Srinivasa Rao, Pemmaraju Venugopala Rao, Satyam Upadrashta, Anantha Sudhakar Uppala

Past Presidents

1984-85	Ramakrishna Jonnada
1986-87	Ramakrishna Jonnada
1988-89	Ramakrishna Chalikonda
1990-91	Murty Bhavaraju
1992-93	Murty Bhavaraju
1994-95	Satyam Srikonda
1996-97	Ramakrishna Jonnada
1998-99	Janani Krishna

Sree Venkata Ganesha Priest Services

Available for worship at your home.

Priest: **Bhamidipati Murali Krishna**

Former Priest at the Hindu Temple – Bridgewater

66, Reinhart Way, Bridgewater, NJ 08807

Phone: (908) 526-4013, Fax: (908) 203-8342

E-Mail: bhamidip@bellatlantic.net

BALANCE

- Rajita Bhavaraju

For those of you who don't know me, I was quite the rabble-rouser in my youth. People lately have been asking me, "Rajita, we don't see any of those controversial articles of yours in Telugu Jyothi anymore. What happened?" I guess things don't seem so worthy for writing about anymore. As people of Indian origin, we have made quite a place for ourselves in society - a place that is, however, far too comfortable for some.

At one time, twenty some odd years back, when Indians were first trying to get comfortable in their new habitat, in attempting to blend in with the local environment, the topic of how to raise children was a hot one. In speaking with my parents and my peers' parents, many of them were torn between how much and how little to blend in. Many of my peers, including me, grew up understanding Telugu, only to lose much of that ability when we entered school. At home, there was not much insistence to actually retain that knowledge. My parents told me that if anything, they were discouraged to teach their children a foreign language, as kids may grow up with non-American accents, identity crises, and have trouble fitting in. Those of us who came from traditionally vegetarian families, were raised to eat almost anything, so we did not have to face the alienation that our vegetarian parents endured. All of this, because we thought it was bad enough that we had unpronounceable names and had physically different features. Why stir the pot even further.

On the contrary, there were those parents who chose to raise their children inundated in Indian culture. They remained staunch in their dietary principles whether it was as vegetarians or sending their kids to school with a *chapathi* for lunch, as opposed to a peanut butter and jelly sandwich. These children learned to speak both English and Telugu, as well as learned Indian art forms such as Carnatic music and Bharatanatyam.

Frankly, both types of children turned out to be fine. Any issues that did arise were probably individual. Some kids got teased more than others, whether it had to do with the color of their skin, or the fact that they came to school with oil in their long braided hair. I, myself, tried to look as non-outstanding as possible, by putting on my best "American" look. Still, my name and skin color gave me away. I am happy to say, however, that despite a bit of taunting by others and an intense identity crisis, I turned out to be just fine, with a successful career and a good marriage. I also feel like a part of both my Indian and non-Indian communities. As I alluded to before, I used to write articles for Telugu Jyothi magazine. I was also part of team of young people, who were charged by the Youth Committee, to commit a section of Telugu Jyothi magazine to articles about young people growing up in today's American society and identifying with both their Indian and American sides. These were forums that allowed some discussion of the topics our parents and my peers needed clarification on.

Lately I have gotten questions from relatives, friends,

and even random strangers of Indian origin with young children, on how I turned out to be well adjusted, and what was the secret of my upbringing. After my initial shock of being consulted as therapist would be, I basically just say, "Well, you have to be balanced." Sounds easy right? I guess my way of thinking is this: If keeping Indian cultural awareness is important, then by all means teach and expose your kids to Indian culture. But again, remember balance. It is important to have children recognize the richness of other cultures as well, and not feel an overriding superiority in being Indian or of having Indian habits or values. After all, the circumstances by which most Indians came to this country are far different from many others, which in many ways can shape how and to what extent we manifest ourselves culturally. I have many times caught Indian parents making generalizations about "those Americans," without recognizing the individualities of non-Indians, which are as pronounced as our own individualities.

The fears that also arise are of the so called "maladies of society," which kids today are facing, such as illicit drug and tobacco use, sexual pressure, and that desire just to fit in. All I tell people is this: you can't hide your children away from the world's problems. Eventually they will have to be faced. You can, however, instill values in your child, teach them right from wrong, and hope that your kids will make the right decisions. And if they don't make the right decisions, you must be supportive. After all, when you were a child, you made mistakes too. There is no point in disowning your child or humiliating them. On the flip side however, children need to learn how to act responsibly and learn the consequences of their actions. Having your child get a job at an early age and learn to handle their own money is not such a bad idea. Letting them face that suspension in school for pulling a false fire alarm may mess up their chance of getting into Harvard, but that's a consequence.

The newer generation of parents appears to have different problems than what my parents had. They don't seem as concerned (or as picky) about who their child marries, or what they choose as a career. Indians are a bit more secure about their place in this country and have established a name and reputation. It's more of the concerns about balance. How much inundation in Indian culture is too much? What about exposure to drugs and alcohol? How quickly should our children become independent?

Again, all I can say is BALANCE. Expose your children to what is unique about our Indian heritage and explore what makes others special. If one wants to live and prosper in this society, they must also give back to the society at large. And if you or your child happens to make a mistake along way, it is all right to ask for help. Parents are not given a manual on how to do their job perfectly. Use of forums such as Telugu Fine Arts Society and other cultural organizations not only exposes children to Telugu and Indian culture, but give people a chance to meet with others just like them. ***

విక్రమా! స్వాగతం

కోయిల పాటల మాటున
తీయని భావనలను నింపి తేనియలోలుకను
హాయిసంగగ విక్రమ
శ్రేయము గలిగింపరమ్ము శ్రితవత్సలవై

మావికొమ్మను జేరి మారాకు సేవించి
మనసులో చల్లదనము నింపి
శుకపికమ్ములతోడ సుందరోహలదోగి
దివ్యరసాళితో దీపినొసగి
సెలయేటి నురగలా చిరుమువ్వ రవళిగా
కదలాడి జగతికి ముదము గూర్చి
ప్రకృతియందాలతో ప్రాభవమ్మును పొంది
నూత్నభావాల వినూత్న పరచి
భావమందున పరవశత్వమ్ము నొంది
గాన రఘురిలోన మాధురుల్ కలయబోసి
హృదయమందును ఆనందమధువు లోలుక
విక్రమా! స్వాగతము నీకు వేగరమ్ము

తొలిప్రాద్దు పొడుపులో పులకరించిన మేను
సప్తవర్ణాలలో సాగినట్లు
సెలయేటి పరుగులో చిరుతేనె చిందగా
పలుకులో ముత్యాలు చిలికినట్లు
అమృత భాండములెల్ల అధరాలలో నింపి
మెరిసెడు మోవియై మురియునట్లు
శీతల పవనాల సేదదీరిన భంగి
శృంగార రాణియై పొంగివట్లు
కనుల కొలనులో కరుణమ్ము కరిగినట్లు
నడక చూడగా సోయగమడలునట్లు
విశ్వవిఖ్యాత వేదిక విస్తుపోవ
కదలి వచ్చెను విక్రమ కావ్య కన్య
--శేషం సుప్రసన్నాచార్యులు

ఉగాది

తనువు పులకించిన
మయూరాలు నర్తించే
వలపు బాణంవేసిన
మన్మధుడు రతికై ఎదురు చూసే
కోకిలలు కమ్మగ పాడే
తనువు పరవశంతోడ
శిరస్సు వంచి మామిడి
పూత నీకు పరిచే
పూల తివాచి
మామిడి, బెల్లం చెరుకు
నీకు కమ్మని రుచి చూపే
ఘుమ ఘుమల పిండివంటలు
కొత్త అల్లుళ్ళ కిలకిలా రావాలు
నీ అక్కన చేరిక నిలిచే
ముంగిట సిరి ఉగాది

--దూపాటి శేషకుమారా చార్యులు

విక్రమా!

కొట్టుకొనుచు నుంటి నిచట కూర్చగ నొక పద్యమున్
పట్టుదలను బూనినట్లు పలుకు లేమి జార్చకన్
అట్టిపెట్టు కొనెదవేల అన్ని పలుకులచ్చటే
పట్టియపయి జాలి రాద పలుకు తల్లి! భారతీ!

అక్రమముల బాపివేగ అవని పైననంతటా
సక్రమముగ పనులనన్ని సాగనీయమంచు ఆ
చక్రము నిట పంపెననగ చక్రపాణి విష్ణువే
విక్రమ అరుదెంచె నదిగో విక్రమంబు జూపుచున్
--సుప్రభ

DENTAL HEALTH CARE, P.A.

LEELA JOSYULA, M.D., FAAP
652 AMBOY AVENUE
EDISON, NJ 08337

SUJATHA VEMURI, D.D.S.
GENERAL DENTISTRY

149 LIVINGSTON AVE.
NEW BRUNSWICK, NJ 08901

TEL : (732) 247-7999
FAX : (732) 246-2799

OFFICE HOURS BY APPT

TEL: 738-1341
OFFICE HOURS
BY APPOINTMENT

With Best Compliments from THOGA VISWAM

VISWAM FINANCIAL SERVICES

FINANCIAL STRATEGIES
FOR THE NEW MILLENIUM

BUSINESS * EXECUTIVE
PROFESSIONAL * PERSONAL

Quality Insurance carriers and Investment Firms.

COMPENSATION
BENEFIT
INVESTMENT
COLLEGE FUNDING
PRE-RETIREMENT
ESTATE
PLANNING

826 INMAN AVE.
EDISON, NJ 08820

Phone: (732) 396-4860 Fax: (732) 396-9569

E-mail Address: Tviswam@aol.com

Our *Financial Services Team* is a group of experienced advisors dedicated to the responsibility of offering all clients (Personal, Business, and Employer) quality **PROFESSIONAL, FINANCIAL, INVESTMENT, AND INSURANCE SERVICES.**

విచ్చేయుమా విక్రమా

విచ్చేయుమా విక్రమాను సుందరమూ మా భాగ్యమా
అచ్చపు చీకటి నంతము చేసి నిత్యవసంతము నందీయుమా
చివురించెను వన తరువులు లతలు చైత్రపు శోభలతో
మరపించెను మన బాలల హృదయాలు తీయని భావాలతో
వికశించెను సిరిమల్లెలు జాజులు పరిమళ గంధాలతో
విరబూసెను కద స్నేహాల కుసుమాలు మధురానుబంధాలతో
మురిపించెను వనకోయిల కన్నీయ తేనెల రాగాలతో
పులకించెను మన మానస వీణలు ప్రేమాను రాగాలతో
ప్రణుతింతుము ఘన ప్రకృతి మాతను సస్యశ్యామలగా
వినుతింతుము సదా దేవదేవుని శాంతి ప్రదాతగా

—చల్లా సత్యవతి

AshaSarees

For Exclusive Sarees

Banaras

Crape

Silk

Fancy and

Traditional

Sarees

Contact

AshaSarees@yahoo.com

609-655-5594

LARGE VARIETY & SELECTION

ఉగాది

— గిరిజా పెనుమర్తి (దశిక)

జననీకష్ట గారు గుడిలో తారసపడి, "ఏమ్మా! మీ పిల్లలు చక్కగా ఉగాది గురించి ఏదైనా రాయకూడదూ" అన్న మాట దాహోర్తితో మేఘం వంక చూస్తున్న పక్షి పై బడ్డ స్వాతి చినుకే అయింది. అంటార్కిట్లాలో అల్లం పెసరట్టు తిన్నట్టు, షేక్స్పియర్ని, శరత్చంద్రని కలిపి చదివినట్టు, మైకల్ జాక్సన్ నంబర్ వింటూ భరతనాట్యం చేస్తున్నట్టు అనిపించింది.

నవ్య వత్సరాది, నవనవోన్నేషయిది

భవ్య కవివరేణ్య, కావ్య రసరఘురి

క్రమము తప్పని, కాలపురుషుని గైకొని

సక్రమముగ వచ్చె, విక్రమ వత్సరా

ఉగాది అంటే యుగానికి ఆది. ప్రకృతి కాంత పరువాల వేది. తీసి, చేదు అనుభవాల జీవితానికి నిండైన పునాది. గతమంతా మూట గట్టి స్వగతంలో దాచి పెట్టి ఆనందంగా కేకపెట్టి తరుణం.

.....

వసారోలో పడక్కుర్చీలోనే కూర్చుని అంతా పర్యవేక్షించే పెదనాన్న లాంటి ఇంటి ముందర వేపచెట్టు, మాట కరుకే కానీ మనసు మాత్రం వెన్న లాంటి చిరు చేదు వాసనల పూలతో సింగారించుకోవడం; అమ్మ ప్రేమ, నాన్న అధికారం మేళవించి, ఆప్యాయతతో రంగరించి మేనత్తలాంటి పెరట్లో గున్నమామిడి చెట్టు, చిగురాకుల సిగ్గులతో, వలపు పిందెల భారంతో వంగి నిలబడ్డ వైనం; ఆ చెట్టు మీది నుంచే వసంత రాగాలాపన చేస్తూ తూరుపు సూర్యుడి మేలుకొలుపు పాడే నిలయ విద్వాంసురాలు కోయిలమ్మగారి రీవైన విగ్రహం...

వంటింట్లో అమ్మ ఆరబెట్టిన పులిహోర వాసనా, పెరట్లో నాన్న చేతిలో సున్ని పిండితో పాటు నలుగుతున్న నువ్వుల నూనె వాసనా, గుమ్మాలకి ఆరీఆరని పసుపు వాసనా, అక్కయ్య కొత్త పరికిణీ ఒణీల కొత్త బట్టల వాసనా, బామ్మ చేతి పురిలో చిక్కిన ఆవు నెయ్యి వత్తుల వాసనా, బుజ్జిగాడి కంట్లో పడిన కుంకుడు పులుసు వాసన.

ఉగాది పచ్చడిలో దాగిన జీవిత నిగూడాల్లాన్ని వివరించే తాతయ్య, పంచాంగ శ్రవణం చేసి ఆ ఏటి గెలుపూ ఒటమ్ముల్ని బేరీజు వేసుకొంటున్న నిండైన నాన్నగారు, ఆశీస్సులందించే అమ్మమ్మా తాతయ్యలు, ఆప్యాయతని పంచే పిన్నీ, బాబాయ్లూ, ప్రేమని తాంబూలం చుట్టిచ్చే వదిని అన్నయ్యలూ, సందడితో ఇంటిని అలంకరించే బుల్లి బుల్లి తమ్ముళ్ళూ చెల్లెళ్ళూ, ఇంటిముందు రంగవల్లుల్లాంటి అక్కయ్యలూ, బావలూ...

ఒహో! అనుభవించాలంటే, అనుభూతించాలంటే, మళ్ళీ అలాంటి ఉగాడే, ఆ వాతావరణంలోనే, ఆత్మీయులందరి మధ్య చేసుకొనే అవకాశం రావాలి కదండీ. ఏదైనా! ఆ ఉగాది జ్ఞాపకాలు అటక మీదినించి అప్పుడే బామ్మ దింపిన మరజాడిలోని ఆవకాయంత అద్భుతంగా ఉంటాయి.

ఉగాది కదా! పెద్దవాళ్ళ కాళ్ళకి దండం పెట్టే యోగం ఎలానూ లేదు. అర్చనని భాణ నమస్కారాల్లా, అమ్మా నాన్నకి ఫోన్లోనే పాద నమస్కారం చేద్దాం అని ఉదయాన్నే ఫోన్ చేసానండీ. ఏమ్మా! కులానానా అంటూ అమ్మ కుశల ప్రశ్నలతీపితో పాటు, చెరీ పళ్ళతో భోగిపళ్ళు పోసే మీరు ఉగాది పచ్చడి ఏ సూప్ తో చేసుకున్నారు తల్లీ అంటూ మొదలు పెట్టి మన ఆచారాల్లోని గొప్పతనాన్ని, పద్ధతుల్లోని ఆరోగ్యాన్ని, అవన్నీ పాటించకుండా పరుగులు తీస్తున్న యువతరాన్ని అనర్గళంగా అరగంట వాయించి, మాటల్లోనే ఉగాది పచ్చడి తిన్న అనుభూతి కల్గించిన నాన్నతో నాన్నా!

పచ్చడి బావుంది కానీ కాస్త చేదు ఎక్కువైందంటూ నవ్వుతూ తీసుకొనే ఈజీ గోయింగ్ లైఫ్, ఈ ఆమెరికా లైఫ్.

ఇక ఉగాది దినుసుల గురించి ఎప్పుడూ చెప్పుకొనేదే. అదేనండీ! వేపపూవు, చెఱుకు ముక్క, కొత్త బెల్లం, చింతపండు, వాటి ప్రాశస్త్యం, ఉగాదిన అవి తినడంలో దాగిన ఆరోగ్య సూత్రాలు -- ఇవన్నీ ఎప్పుడూ చర్చించుకొనేవే. సరదాగా ఈ మారు అసలు సీసలు తెలుగు దినుసుల గురించి చర్చించుకుంటేనో? ఇవేం కొత్త దినుసులూ, బజార్లో ఎక్కడా కనపడలేదే అనుకొంటున్నారా? ఇవి బజార్లో కనపడవండీ, తెలుగువాడి గుండెల్లో వినపడతాయి. అవేంటంటారా? కచట తపలూ, గజడ దబలూ, ఆవకాయ, బాపూ బొమ్మా ఇవన్నీనూ...

ప్రపంచంలో, ఏ మూల విసిరినా, ఏ దిక్కుకి తోసినా, తన సహనంతో, తనదైన నైజంతో నెగ్గుకొస్తున్న తెలుగువాడి మీద బ్రహ్మ కోసారి అసూయ పుట్టిందట. అంతే! అమాంతం అతని గుండెకాయని తీసి అతడింట్లో అటక మీద మరజాడిలో భద్రంగా దాచాట్ట. అదేవనండీ ఆవకాయ జాడిలో. అది మొదలు

రోగుల్ని, భోగుల్ని, బ్యాంకర్స్ని, బ్యాంక్రోప్టుని

సమదృష్టి చూచేటి సామ్యవాది

ఏ యోగ ఫలమో ఏ యాగ ఫలమో

ఆంధ్ర దేశాన్నవతరించిన ఆ ఆవకాయని అదేనండీ తన గుండెకాయని జాడిలోనైననేమి, హార్లిక్స్ సీసాలోనైన నేమి భద్రంగా దాచుకుని తనవెంటే తిప్పుకుంటాడు మన తెలుగువాడు. సినారె గారన్నట్టు

పంచభక్ష్యాల తన కంచాన వడ్డించ, గోంగూర కోసమై గుటకలేసేవాడు నేల నల్లశల డేరాలు నాటినవాడు, అన్ని మూసలలో ఆట్ట ఒదిగినవాడు ఏ దేశమేగినా ఎందుకాలిడినా, ఆవకాయ వియోగ మసలే సై పనివాడు ఎవడయ్యా... ఎవడు వాడు? ఇంకెవరయ్యా... తెలుగు వాడు

తెలుగు వారి సంగతి సరే. మరి అచ్చమైన తెలుగమ్మాయంటే చెంపకి చారడేసి కళ్ళు, ముత్యంలా మెరిసే ముక్కు పుడక, మోకాళ్ళతో దోబూచులాడే జడకుప్పలు, అడుగులకి స్వరాలు పలికే మువ్వల పట్టీలు, చెంపలతో దోబూచులాడే చంప స్వరాలు, వెరసి బామ్మ. అదిరి పడ్డారా? నేనంటున్న బామ్మ రామకోటి రాసుకుంటూ కళ్ళద్దాల వెనక వెక్కిరించే కళ్ళతో, ఏవరా ఏవిటా గోల అంటున్న మన బామ్మగారు కాదండీ. బామ్మ అంటే ముళ్ళపూడి వారి భాషలో బాపూ బొమ్మ అని అర్థం. బాపు బొమ్మ అంటే అచ్చమైన తెలుగమ్మాయికి పర్యాయ పదం ఇంతకీ ఈ గొప్పంతా ఆవిడగారిదేం కాదు. ఆ శిల్పాన్ని చెక్కిన శిల్పి బాపుది.

కొంటె బొమ్మల బాపు

కొన్ని తరముల సేపు

గుండె పూయల లూపు, ఒ కూనలమ్మా!

ఈ వేళ బాపు అభిమానులది నాల్గో తరం. ఇంకా ఎన్ని తరాలుంటాయో చెప్పడం ఎవరి తరం అన్నారట ఆరుద్రగారు.

ఈ ఉగాది రోజున అచ్చమైన ఆవకాయని ముచ్చటైన తెలుగమ్మాయిని తలుచుకున్నాము. ఏవండోయ్! మన తెలుగు దినుసుల లిస్టులో ఇంకా బోల్లిన్ని మిగిలిపోయాయి. మచ్చుకి మన త్యాగరాయ కృతి, మన ఘంటసాల పాట, మన గోదావరి నది యిలా ఎన్నో... ఎన్నో... ఏదైనా ఉగాది మాత్రం అచ్చంగా తెలుగువాళ్ళ పండగే... ఎందుకంటే ఉగాది పచ్చడికీ, తెలుగు వాడి మనస్తత్వానికీ ముద్ద పప్పుకీ, ముక్కుల పులుసుకీ ఉన్నంత సంబంధం.



**UPDATE YOURSELF WITH THE LATEST TECHNOLOGY
STEP CONFIDENTLY INTO THE NEW MILLENNIUM!**

We Specialize in Website, E-Commerce, Business to Business
Web-Development & Web Hosting!

COURSES	WE OFFER
Basic Web Development	Job Placement Assistance
Web Development using Java & Unix	Extended Lab Hours
Java Application Development	Hands-on Training
Web Development using Microsoft Tools	Open House
Introduction to Internet & Commerce	Evening and Weekend Classes
E-Commerce Web Development	
AS/400 Development and Management	

**Our mission is customer satisfaction through
Professional Training and Quality Course Material**

NEXT CLASSES START EARLY APRIL!

Introducing our ACCELERATED COURSE in Web Development. Learn to create your own Web Pages using HTML in just 4 classes for a low price. No Computer Programming Experience Required. You will get Step by Step guidance from our highly experienced instructors

EAST BRUNSWICK COMPUTER CENTER

Division of eLynx Inc.

Training Center * Web Hosting * E-Commerce * Consulting

Location: 214, Hwy 18 N, Cosner Center, East Brunswick, NJ 08816.

Opposite to David Bridal Rt.18 Egger Street Intersection. Convenient to NJ Transit Bus M18-M15 and New Brunswick Train Station. Minutes from Tower Center.



Best Wishes

From

Sona Jewellers
And
Sari Emporium
Gold & Diamond Jewelry

Large Inventory
Exclusive Designs

Visit Our New Showroom
Retail-Wholesale

Mon 12 - 7 p.m. Tue to Sun 11 - 8 p.m.

16 Marconi Ave, Iselin NJ 08830

Tel: 732 283 2501 732 283 4768